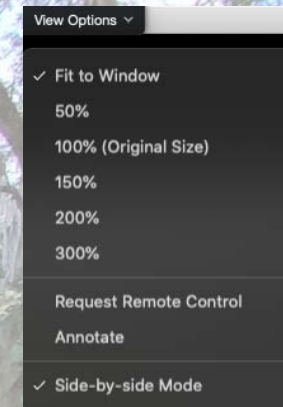


# Shabbat Shalom

## Recommended Zoom settings:

### Computer only:

- \*Click “View Options” at top right of screen
- \*Select “Side-by Side” mode
- \*Adjust vertical bar to change relative size of windows
- \*Choose “speaker view” or “gallery view” according to your preference



### On all platforms:

if you experience audio or video “freezing” or “stuttering,” try shutting down your video . You will still see others, but they will not see you. After a few minutes, try restarting your video.







(virtually)

Although we can't meet in person  
—until who knows when—  
Temple Shir Shalom would like to  
resume our Oneg Sponsorships  
(virtual hosting).

And make it feel as if we are  
once again noshing together.

How do you do this?

- \* Sign up for a Shabbat date that has special meaning to you.
- \* Or sign up for a Shabbat date that has no special meaning at all.
- \* Donate the amount of money you would have spent on challah, cheese, crackers, veggies, hummus, fruit, cookies, brownies, cake, wine, grape juice
- \* Yum!

You'll be recognized during services  
and you can tell everyone about the  
chocolate cream pie they are  
not eating later.

We suggest a  
\$36 minimum donation.

Thank you for supporting your temple  
in this virtual yummy way!



**PEACE BE TO YOU**, O ministering angels, messengers of the Most High,  
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Enter in peace, O messengers of peace, angels of the Most High,  
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Bless me with peace, O messengers of peace, angels of the Most High,  
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Depart in peace, O messengers of peace, angels of the Most High,  
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

**SHALOM** aleichem, malachei hashareit,  
malachei elyon,  
mimelech malchei ham'lachim,  
HaKadosh Baruch Hu.

Bo-achem l'shalom, malachei hashalom,  
malachei elyon,  
mimelech malchei ham'lachim,  
HaKadosh Baruch Hu.

Bar'chuni l'shalom, malachei hashalom,  
malachei elyon,  
mimelech malchei ham'lachim,  
HaKadosh Baruch Hu.

Tzeit'chem l'shalom, malachei hashalom,  
malachei elyon,  
mimelech malchei ham'lachim,  
HaKadosh Baruch Hu.

**שָׁלוֹם** עֲלֵיכֶם, מַלְאָכֵי הַשָּׁרֵת,  
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,  
מִמְלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,  
הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,  
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,  
מִמְלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,  
הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,  
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,  
מִמְלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,  
הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,  
מַלְאָכֵי עֲלִיוֹן,  
מִמְלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,  
הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.



Music by Mayer Davis



בָּרוּךְ אַתָּה, יי  
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,  
וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק  
נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

**BARUCH** atah, Adonai  
Eloheinu, Melech haolam,  
asher kid'shanu b'mitzvotav,  
v'tzivanu l'hadlik  
ner shel Shabbat.



בָּרוּךְ אַתָּה, יי  
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן.

**BARUCH** atah, Adonai  
Eloheinu, Melech haolam,  
borei p'ri hagafen.





## Exodus 1:1

וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַבָּאִים מִצְרָיִמָּה אֶת יַעֲקֹב אִישׁ וּבֵיתוֹ בָּאוּ:

These are the names of the sons of Israel who came to Egypt with Jacob, each coming with his household:

רְאוּבֵן שִׁמְעוֹן לֵוִי וַיהוּדָה:

Reuben, Simeon, Levi, and Judah;

יִשָּׂשכָר זְבֻלֹן וּבִנְיָמִן:

Issachar, Zebulun, and Benjamin;

דָּן וְנַפְתָּלִי גָד וְאָשֶׁר:

Dan and Naphtali, Gad and Asher.

וַיְהִי כָּל־נַפְשׁ יִצְאֵי יִרְדְּיָעֶקֶב שְׁבַעִים נֶפֶשׁ וַיּוֹסֶף הָיָה בְּמִצְרַיִם:

The total number of persons that were of Jacob's issue came to seventy, Joseph being already in Egypt.





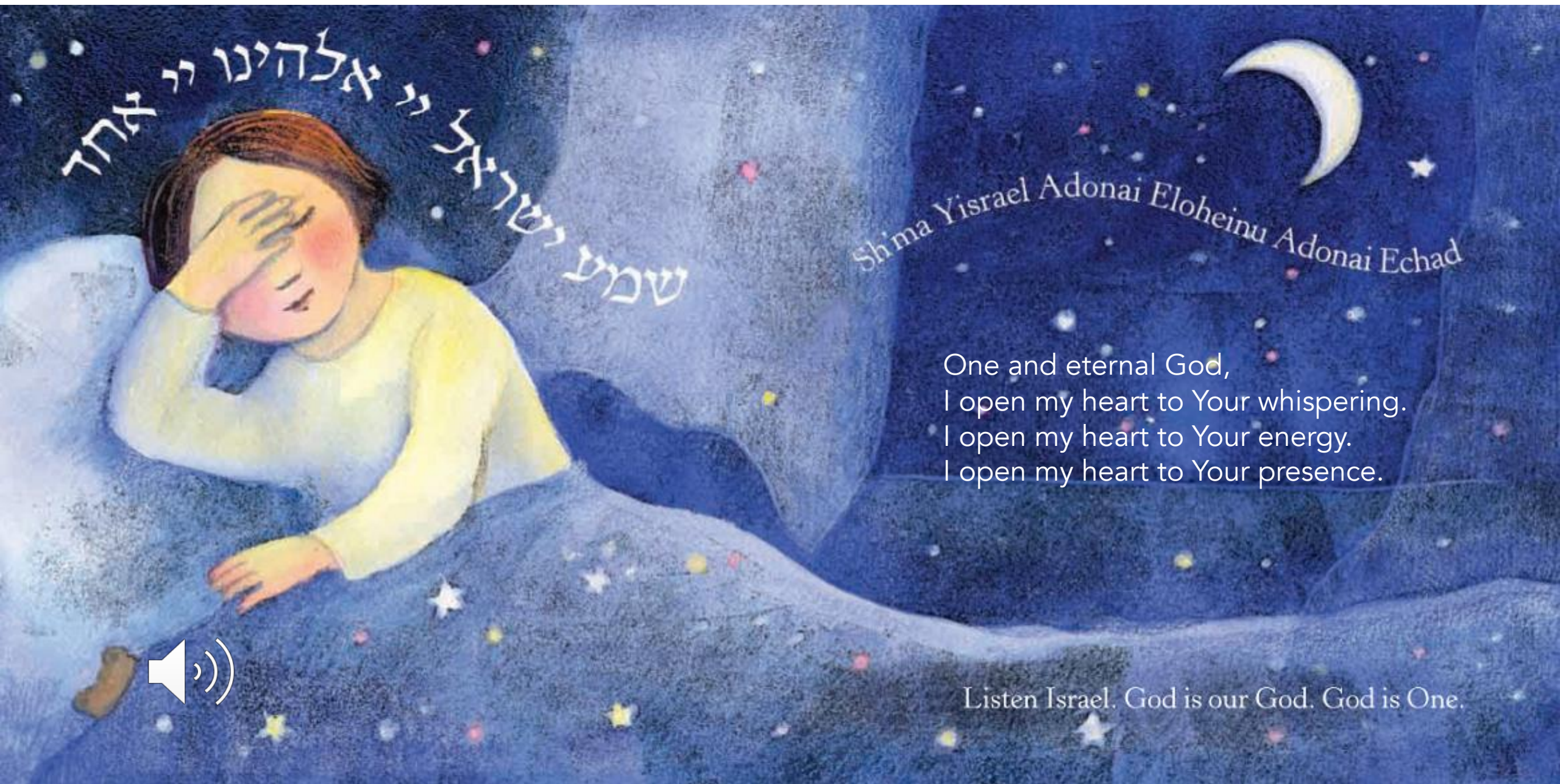
בְּרָכוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרָךְ :

בָּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

Bar'chu et Adonai hamvorach.  
Baruch Adonai hamvorach l'olam va-ed.

Blessed is our Eternal God,  
to whom our prayers are sent,  
to whom our thoughts are lifted,  
from whom our blessings flow.







V'Ahavta et Adonai Elohecha  
b'chol l'vavcha uv'chol nafsh'cha  
uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh  
asher anochi m'tzav'cha ha-yom al l'vavecha.  
V'shi-nan-tam l'vanecha v'dibarta bam  
b'shiv-t'cha b'veitecha uv'lech-tcha va-derech  
uv'shoch-b'cha uv'ku-mecha. Uk-shar-tam l'ot  
al yad-echa v'hayu l'totafot bein einecha.  
Uch-tav-tam al m'zuzot beitecha u-vish-a-recha.  
L'ma-an tiz-k're va-asitem et kol mitz-vo-tai  
vih'yi-tem k'do-shim l'Eloheichem.  
Ani Adonai Eloheichem asher ho-tzei-ti et-chem  
mi-eretz Mitzrayim lih-yot la-chem l'Elohim.  
Ani Adonai Eloheichem.

Help us love what is holy  
with all our courage,  
with all our passion,  
with all our strength.

If our children are to value these words we cherish, we must speak about them in our homes,  
when we are working, when we are at play, when we lie down, and when we rise up.

Let the work of our hands reveal these words; let our eyes shine with their knowledge.

May they glow from our doors and windows.

We must love ourselves, for we are creatures of God. We must love our neighbors as ourselves.

We must love the stranger, for we were once strangers in the land of Egypt.

Let love fill our hearts with its clear precious water.

וְאַהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ  
בְּכָל לִבְבְּךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ  
וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה  
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם, עַל לִבְבְּךָ.  
וּשְׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ, וְדִבַּרְתָּ בָם  
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ  
וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ. וְקָשַׁרְתָּם לְאוֹת  
עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ.  
וְכִתַּבְתָּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.  
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי  
וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם.  
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם  
מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם, לְהָיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים  
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם.



## Exodus 1:8-10

וַיָּקָם מֶלֶךְ-חָדָשׁ עַל-מִצְרַיִם אֲשֶׁר לֹא-יָדָע אֶת-יֹסֵף:

A new king arose over Egypt who did not know Joseph.

וַיֹּאמֶר אֶל-עַמּוֹ הַזֶּה עַם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַב וְעָצוּם מִמֶּנּוּ:

And he said to his people, "Look, the Israelite people are much too numerous for us.

הֲבָה נַתְחַכְמָה לָּו פְּנִירְכָּה וְהָיָה כִּי-תִקְרָאנָה מִלְחָמָה וְנוֹסְף גַּם-הוּא

עַל-שְׂנְאֵינוּ וְנִלְחֲמֵבֵנוּ וְעָלָה מִן-הָאָרֶץ:

Let us deal shrewdly with them, so that they may not increase; otherwise in the event of war they may join our enemies in fighting against us and rise from the ground."





מִי כַמּוֹכָה בְּאֵלִים יְהוָה  
מִי כַמּוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ  
נֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פֶלֶא:

מִלְכוּתְךָ רָאוּ בְנֶיךָ  
בֹקֵעֵי יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה  
זֶה אֱלֹהֵי עַנּוּ וְאָמְרוּ:

יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וַנֹּאמֶר כִּי־פָדָה יְהוָה אֶת יַעֲקֹב וַיִּגְאֹלוּ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ.  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גֹּאֲלֵי יִשְׂרָאֵל:

Who is like You, O God, among the mighty? Who is like You,  
majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?  
Your children beheld Your sovereignty, when You divided the sea  
before Moses and Miriam. They exclaimed, This is my God! They  
said: The Eternal shall reign now and forever!

Exodus 15

You have stayed long enough in this  
place, God said. Time to go forward.  
Turn your face to the future. Believe that  
you can cross this sea and survive. Inside  
you is a Moses; within you Miriam  
dances, unafraid. Lift up your voice and  
sing a new song.

Mi chamocha ba-ayleem Adonai;  
Mi camocha ne-dar ba-kodesh—  
Norah t'he'lot, o-she fe-leh



music by Cantor Daniel Mutlu



## Exodus 1:15-21

The king of Egypt spoke to the Hebrew midwives, one of whom was named Shiphrah and the other Puah,

וַיֹּאמֶר בִּלְדָּכָן אֶת־הָעִבְרִיּוֹת וּרְאִיתֶן עַל־הָאֲבָנִים אִם־בֶּן הוּא וְהַמֶּתֶן אֹתוֹ  
וְאִם־בַּת הִיא וְחָיָה:

saying, "When you deliver the Hebrew women, look at the birthstool: if it is a boy, kill him; if it is a girl, let her live."

וַתִּירָאֵן הַמִּיֻּלְדֹּת אֶת־הָאֱלֹהִים וְלֹא עָשׂוּ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֲלֵיהֶן מֶלֶךְ מִצְרָיִם וַתַּחֲיֶינָן  
אֶת־הַיָּלָדִים:

The midwives, fearing God, did not do as the king of Egypt had told them; they let the boys live.

וַיִּקְרָא מֶלֶךְ־מִצְרָיִם לַמִּיֻּלְדֹּת וַיֹּאמֶר לָהֶן מִדּוּעַ עֲשִׂיתֶן הַדָּבָר הַזֶּה וַתַּחֲיֶינָן  
אֶת־הַיָּלָדִים:

וַיִּיטֹב אֱלֹהִים לַמִּיֻּלְדֹּת וַיִּרְבּ הָעָם וַיַּעֲצֻמוּ מְאֹד:

And God dealt well with the midwives; and the people multiplied and increased greatly.





בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ  
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי  
אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,  
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי  
רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל  
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל  
חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר  
חֲסָדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת, וּמַבִּיא גְּאֻלָּה  
לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.  
מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יי,  
מִגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.

BARUCH atah, Adonai Eloheinu  
v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei  
Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov,  
Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei  
Rachel v'Elohei Leah. Ha-El hagadol  
hagibor v'hanora, El elyon, gomeil  
chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir  
chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah  
livnei v'neihem l'maan sh'mo b'ahavah.  
Melech ozeir umoshia umagen.  
Baruch atah, Adonai,  
magein Avraham v'ezrat Sarah.

BLESSED ARE YOU, Adonai our God, God of our fathers and mothers,  
God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob,  
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah,  
the great, mighty and awesome God, transcendent God  
who bestows loving kindness, creates everything out of love,  
remembers the love of our fathers and mothers,  
and brings redemption to their children's children for the sake of the Divine Name.

\*SHABBAT SHUVAH — Remember us for life, O Sovereign who delights in life,  
and inscribe us in the Book of Life, for Your sake, Living God.

Sovereign, Deliverer, Helper and Shield,  
Blessed are You, Adonai, Sarah's Helper, Abraham's Shield.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי, מִגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.  
Baruch atah, Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.



## Exodus 2:1-8

וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לֵוִי וַיִּקַּח אֶת־בַּת־לֵוִי:

A certain man of the house of Levi went and married a Levite woman.

וַתַּהַר הָאִשָּׁה וַתֵּלֶד בֶּן וַתֵּרָא אֹתוֹ כִּי־טוֹב הוּא וַתַּצְפְּנֵהוּ שְׁלֹשָׁה יָרֵחִים:

The woman conceived and bore a son; and when she saw how beautiful he was, she hid him for three months.

וְלֹא־יָכְלָה עוֹד הִצְפִּינוֹ וַתִּקַּח־לּוֹ תִּבְת־גֹּמָא וַתַּחְמְרָה בַּחֲמֹר וּבְגֹזֶפֶת וַתַּשֶּׂם בָּהּ אֶת־הַיֶּלֶד וַתַּשֶּׂם בְּסוּף עַל־שֹׁפֶת הַיָּאָר:

When she could hide him no longer, she got a wicker basket for him and caulked it with bitumen and pitch. She put the child into it and placed it among the reeds by the bank of the Nile.

וַתִּתַּצֵּב אַחֲתוֹ מֵרָחֵק לִדְעָה מֶה־יַּעֲשֶׂה לוֹ:

And his sister stationed herself at a distance, to learn what would befall him.



music by Peter, Paul, and Mary

וַתֵּרֶד בַּת־פַּרְעֹה לָרְחֹץ עַל־הַיָּאָר וּנְעוּרֹתֶיהָ הִלְכֹת עַל־יַד הַיָּאָר וַתֵּרָא אֶת־הַתִּבְיָה בְּתוֹךְ הַסּוּף וַתִּשְׁלַח אֶת־אֲמָתָהּ וַתִּקְחָהּ:

The daughter of Pharaoh came down to bathe in the Nile, while her maidens walked along the Nile. She spied the basket among the reeds and sent her slave girl to fetch it.

וַתִּפְתַּח וַתֵּרָאֵהוּ אֶת־הַיֶּלֶד וְהִנֵּה־נָעַר בֶּכָה וַתַּחֲמַל עָלָיו וַתֹּאמֶר מִי־לִדִּי הָעֶבְרִים זֶה:

When she opened it, she saw that it was a child, a boy crying. She took pity on it and said, "This must be a Hebrew child."

וַתֹּאמֶר אַחֲתוֹ אֶל־בַּת־פַּרְעֹה הֲאֵלֶךְ וְקִרְאתִי לָךְ אִשָּׁה מִיִּנְקָת מֶן הָעֶבְרִיִּית וַתִּינָק לָךְ אֶת־הַיֶּלֶד:

Then his sister said to Pharaoh's daughter, "Shall I go and get you a Hebrew nurse to suckle the child for you?"

וַתֹּאמֶר־לָהּ בַּת־פַּרְעֹה לָכִי וַתֵּלֶךְ הָעַלְמָה וַתִּקְרָא אֶת־אִמּוֹ הַיֶּלֶד:

And Pharaoh's daughter answered, "Yes." So the girl went and called the child's mother.



## Exodus 3:11-14



music by Nava Tehila

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים מִי אֲנֹכִי כִּי אֵלֶךְ אֶל־פַּרְעֹה וְכִי אוֹצִיא אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם:

But Moses said to God, "Who am I that I should go to Pharaoh and free the Israelites from Egypt?"

וַיֹּאמֶר כִּי־אֶהְיֶה עִמָּךְ וְזֶה־לְךָ הָאוֹת כִּי אֲנֹכִי שְׁלַחְתִּיךָ בְּהוֹצִיאָךְ אֶת־הָעָם מִמִּצְרָיִם תַּעֲבֹדוּן אֶת־הָאֱלֹהִים עַל הַהָר הַזֶּה:

And He said, "I will be with you; that shall be your sign that it was I who sent you. And when you have freed the people from Egypt, you shall worship God at this mountain."

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים הִנֵּה אֲנֹכִי בָּא אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתִּי לָהֶם אֵלֵּהִי אֲבוֹתֵיכֶם שְׁלַחְתָּנִי אֵלֵיכֶם וְאָמַרְוּלִי מִה־שְּׁמוֹ מָה אֶמַּר אֲלֵהֶם:

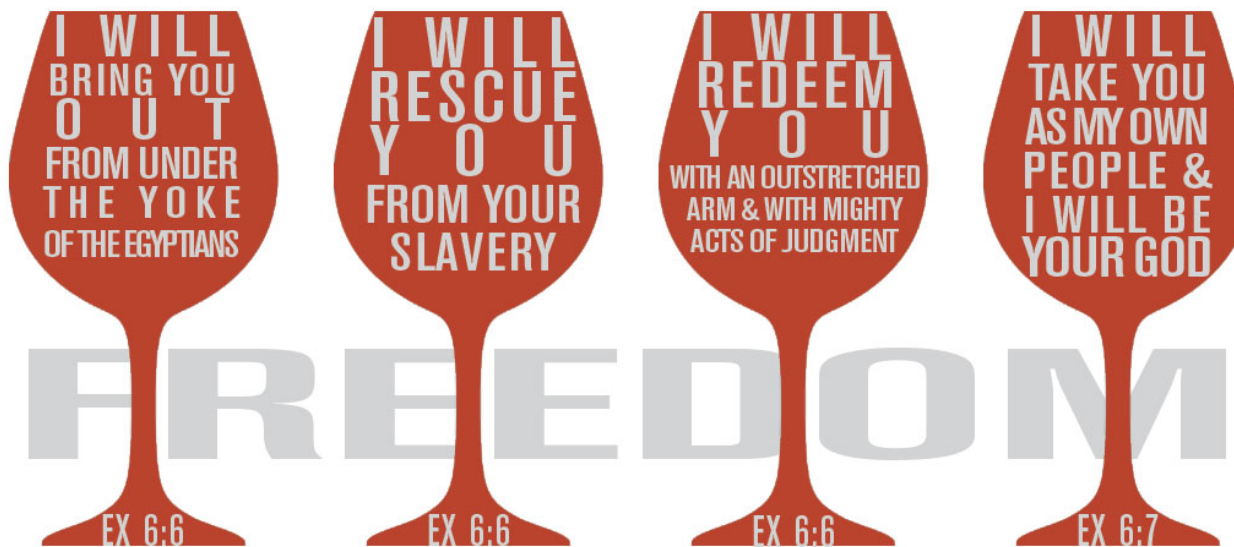
Moses said to God, "When I come to the Israelites and say to them, 'The God of your fathers has sent me to you,' and they ask me, 'What is His name?' what shall I say to them?"

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה וַיֹּאמֶר כֹּה תֹאמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שְׁלַחְתָּנִי אֵלֵיכֶם:

And God said to Moses, "Ehyeh-Asher-Ehyeh." He continued, "Thus shall you say to the Israelites, 'Ehyeh sent me to you.'"



## Exodus 5:6-9



וְגַם | אֲנִי שְׁמַעְתִּי אֶת־נַאֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מִצְרִים מִעֲבָדִים  
אֲתָם וְאֶזְכָּר אֶת־בְּרִיתִי:

I have now heard the moaning of the Israelites  
because the Egyptians are holding them in  
bondage, and I have remembered My covenant.

לֵכֶן אֶמַר לְבְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֲנִי יְהוָה וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִתַּחַת סִבְלַת  
מִצְרַיִם וְהִצַּלְתִּי אֶתְכֶם מִעֲבָדֵיהֶם וְגִאֲלֹתִי אֶתְכֶם בְּזֵרוּעַ נְטוּיָה  
וּבְשִׁפְטִים גְּדֹלִים:

Say, therefore, to the Israelite people: I am the  
LORD. I will free you from the labors of the  
Egyptians and deliver you from their bondage. I  
will redeem you with an outstretched arm and  
through extraordinary chastisements.

וְלִקְחֹתִי אֶתְכֶם לִי לְעָם וְהִיִּיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים וִידַעְתֶּם כִּי אֲנִי יְהוָה לְאֱלֹהֵיכֶם הַמּוֹצִיא  
אֶתְכֶם מִתַּחַת סִבְלֹת מִצְרַיִם:

And I will take you to be My people, and I will be your  
God. And you shall know that I, the LORD, am your God  
who freed you from the labors of the Egyptians.

וְהִבֵּאתִי אֶתְכֶם אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁאַתִּי אֶת־יְדֵי לָתֵת אֹתָהּ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיַּעֲקֹב  
וְנָתַתִּי אֹתָהּ לָכֶם מוֹרֶשֶׁה אֲנִי יְהוָה:

I will bring you into the land which I swore to give to  
Abraham, Isaac, and Jacob, and I will give it to you for a  
possession, I the LORD."

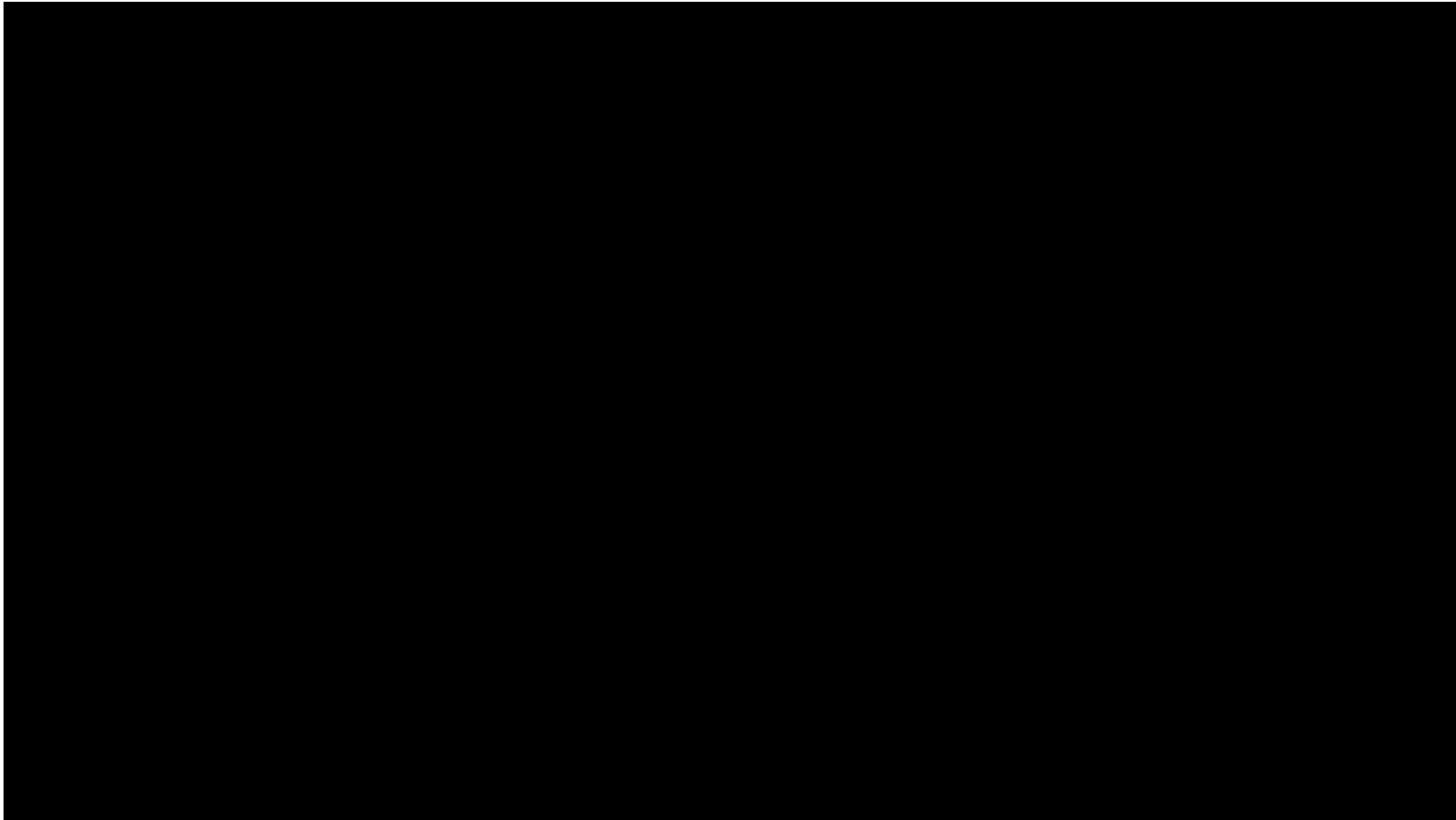
וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה כֵּן אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא שָׁמְעוּ אֶל־מֹשֶׁה מִקְצֵר רוּחַ וּמִעֲבֹדָה קָשָׁה: (פ)  
But when Moses told this to the Israelites, they would  
not listen to Moses, their spirits crushed by cruel  
bondage.



And then . . . all that has divided us will merge.  
And then compassion will be wedded to power.  
And then softness will come to a world that is harsh and unkind.  
And then both men and women will be gentle.  
And then both men and women will be strong.  
And then no person will be subject to another's will.  
And then all will be rich and free and varied.  
And then the greed of some will give way to the needs of many.  
And then all will share equally in the earth's abundance.  
And then all will nourish the young.  
And then all will cherish life's creatures.  
And then all will live in harmony  
with each other and the earth.  
And then everywhere  
will be called *Eden* once again.

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה. חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ. בְּרַכְנוּ אֶבְיָנוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד  
בְּאוֹר פְּנִיךָ. כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְּתָ לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד. וַיְצַדֵּקָהּ וּבְרָכָהּ וְרַחֲמִים  
וְחַיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת כָּל עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ:  
בְּרוּךְ אַתָּה ה', הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם:

Sim shalom, tovah uv-racha, chen v'chesed  
v-rachamim aleinu v'al kol Yisrael







Music by Joe and Lynn Goldovitz



We pray, O God of healing,  
for an end to pandemic,  
and to all illness and disease.

Bless those who stand in service to humanity.  
Bless those who grieve.  
Bless the dead,  
so that their souls are bound up in the bonds of life.

May those afflicted with disease or trauma  
receive a complete and lasting healing,  
one-by-one,  
until suffering ceases.

Adapted from Alden Solovoy



My God, guard my speech from evil,  
And my lips from deception.  
Before those who slander me,  
I will hold my tongue;  
I will practice humility.  
Open my heart in Your Torah,  
that through Your mitzvot I may seek myself.

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנִי מִרָע,  
וּשְׁפָתִי מִדְּבַר מִרְמָה,  
וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תוֹם,  
וְנַפְשִׁי כְּעָפָר לְכָל תְּהִיָּה.  
פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ,  
וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי.

Elohai, n'tzor l'shoni meira,  
us-fatai me-daber mirmah,  
v'limkal'lai nafshi tidom,  
V'nafshi ke-afar lakol tih'yeh.  
P'tach libi b'Torah-techa,  
u-v'mitzvotai tirdof nafshi







**ALEINU** l'shabei-ach laadon hakol,  
 lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,  
 shelo asanu k'goyei haaratzot,  
 v'lo samanu k'mishp'choi haadamah.  
 Shelo sam chelkeinu kahem,  
 v'goraleinu k'chol hamonam.  
 Vaanachnu kor'im  
 umishtachavim umodim,  
 lifnei Melech malchei ham'lachim  
 HaKadosh Baruch Hu.

**עָלֵינוּ** לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל,  
 לִתֵּת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,  
 שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,  
 וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.  
 שֶׁלֹא שָׁם חֵלְקֵנוּ כֶּהֱם,  
 וְגָרְלָנוּ כְּכָל-הַמּוֹנִים.  
 וְאָנַחְנוּ כּוֹרְעִים  
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,  
 לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים  
 הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

We bend our knees and bow our heads  
 to the Holy One of Blessing,  
 acknowledging that it is up to us  
 to be caretakers of the earth  
 and messengers of Torah's wisdom



**We recall with affection, respect, and reverence those of our forebears whose anniversaries of passing occur at this season of the year:**

**Betty-Lee Bensen\***, mother of Peter Bensen  
**Charles Hunter\***, father of Edward Hunter  
**William Little**, father of Bill Little  
**Maximilian Berman**, grandfather of Anita Prager  
**Paul Brigmon**, father of Robin Brigmon  
**Edith Greenberg\***  
**Anna Druckman\***  
**Aaron DeKosky**, father of Steven DeKosky  
**Ken Kellner\***, husband of Irene Kellner  
**Albert Green\***, brother of Harry Gilbert  
**Irving Finn**, father of Janice Gold  
**Nelson Liss**, father of Heidi Radunovich  
**Robert L. Kellner\***, father in law of Irene Kellner  
**Miriam Zeldin**, late wife of Bernard Zeldin  
**Jane Hall**, daughter of Carolyn Levant  
**Abbie Maxwell**, daughter of Warren Lee

**\*remembered on our Memorial Boards**

**We also note with sorrow the recent deaths of Howard Levine, and Stuart Kanofsky**

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba  
b'al-ma di-v'ra chi-r'u'tei,  
v'yam-lich mal-chu-tei  
b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon  
u-v'cha-yei d'chol beit Yis-ra-eil,  
ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv,  
v'i-m' ru: Amen.

Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach  
l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar  
v'yit-ro-mam v'yit-na-sei,  
v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal  
sh'mei d'kud-sha, b'rich hu,  
L'ei-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta,  
tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta  
da-a-mi-ran b'al-ma, v'i-m' ru: Amen.

Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya  
v'cha-yim, a-lei-nu v'al kol Yis-ra-el,  
v'im-ru: A-men.

O-seh sha-lom bi-m'ro-mav,  
hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu  
v'al kol Yis-ra-eil,  
v'im-ru: Amen.

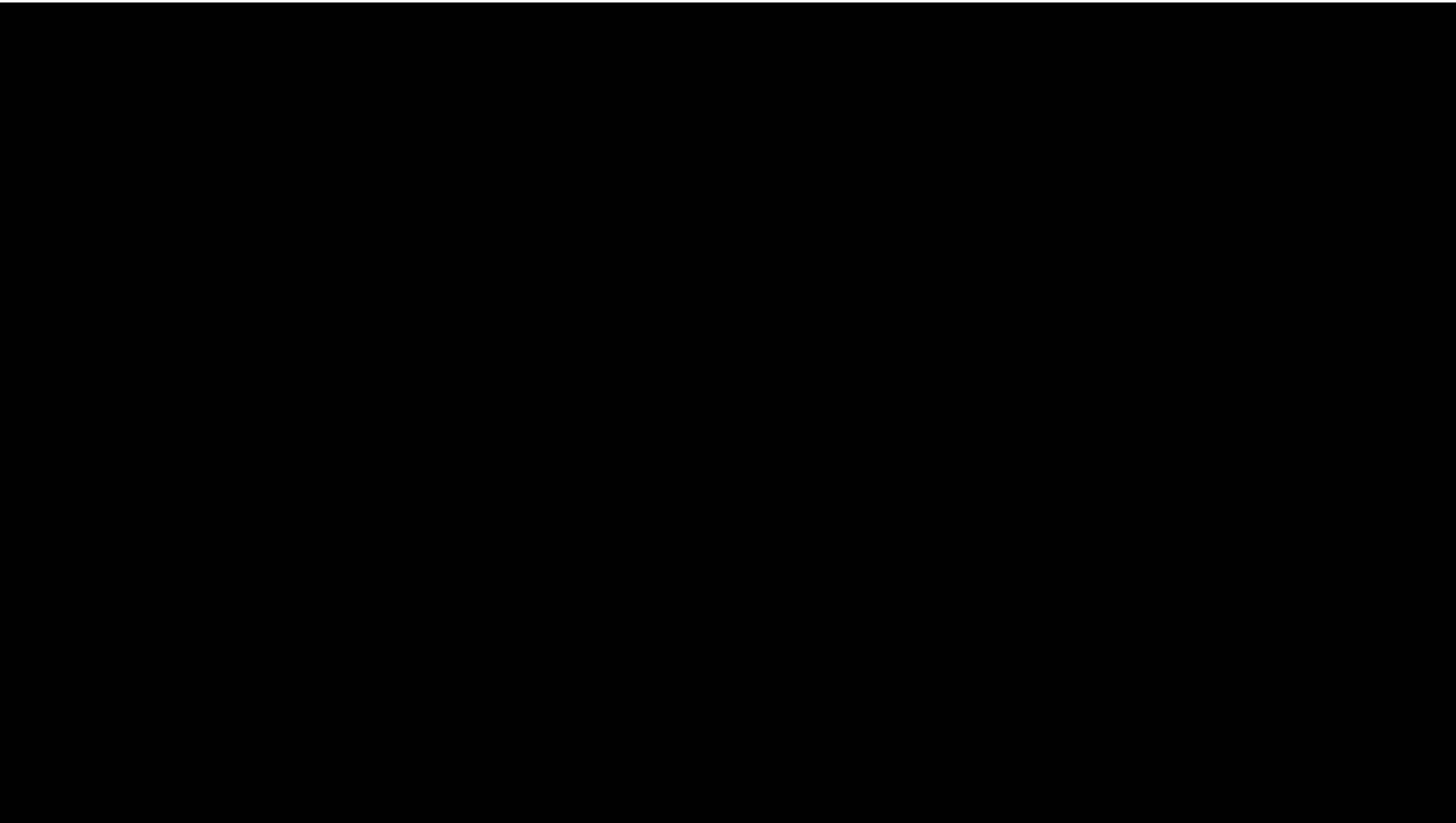
יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.  
בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כְּרֻעוּתָהּ,  
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן  
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעָגְלָא וּבְזֶמַן קָרִיב,  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמָיָא.

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר  
וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא  
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,  
לְעָלָא מִן כָּל בְּרֻכְתָּא וְשִׁירְתָּא  
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחְמַתָּא,  
דְּאָמְרִין בְּעָלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.  
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמָיָא,  
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,  
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.





אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ.  
בְּטֶרֶם כָּל יִצִּיר נִבְרָא:  
לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כָּל.  
אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:

Adon olam asher malach,  
b'terem kol y'tzir nivra.  
L'eit naasah v'cheftzo kol,  
azai Melech sh'mo nikra.

You are our Eternal God, who reigned before any being had been created;  
when all was done according to Your will, then You were called Ruler.  
And after all ceases to be, You alone will rule in majesty.  
You have been, are yet, and will be in glory.



יְבָרֶכֶךָ יי וַיִּשְׁמְרֶךָ:

*Y'vah-rech-checha Adonai v'Yish-me-recha*  
May God bless us and keep us.

יֵאֵר יי פָּנָיו אֵלֵינוּ וַיִּזְחָק:

*Yah-air Adonai pa-nahv eh-lecha vee-choo-neka*  
May God smile upon us and be gracious unto us.

יֵשָׁא יי פָּנָיו אֵלֵינוּ וַיֵּשֶׁם לָנוּ שָׁלוֹם:

*Yee-sah Adonai pa-nahv eh-lecha v'yah-sem lecha shalom*  
May God look upon us with kindness and grant us peace.